



Echo

14-tägiges **Informationsblatt** für [Latzfons](#) | [Verdings](#) | [Garn](#)

14-tägiges Informationsblatt für Latzfons-Verdings-Garn

Veranstaltungskalender

- So.: 15.06. Sommerfest und Segnung des Festplatzes
- Di.: 17.06. Fußpflege für Senioren im Untergamperhaus
- Do.: 19.06. Seniorenfahrt – Vinschgau/Martelltal
- Sa.: 21.06. Gerichtsumgang
- So.: 22.06. Segnung des Wetterkreuzes „Koatlocka“
- So.: 29.06. 1. Latzfonser Goasslschnöllermeisterschaft in Steineben

15.Juni 2008 18. Jahrgang Nr. 12

Gemeinde Klausen

Ab Herbst bessere Busverbindungen nach Klausen und Brixen.
Das Amt für Personennahverkehr der Provinz Bozen hat der Gemeinde Klausen mitgeteilt, dass im Herbst geplant ist, eine stündliche Busverbindung nach Brixen und eine zweistündige Verbindung nach Klausen mit Umstieg in Feldthurns einzurichten. Die Mittelschulbusse fahren weiterhin direkt.

Ortsvorsteher

Michael Mitterrutzner

Senioren

Am Donnerstag, 19. Juni 2008 ist eine Seniorenfahrt durch den Vinschgau ins Martelltal.

Wir starten um 8.00 Uhr vom „Brunner Egga“ bzw. beim „Gamper“.

In Latsch sehen wir uns die „Spitalskirche“ an.

Dann geht es hinein ins Martelltal. Dort werden wir unser Mittagessen einnehmen.

Das Weitere wird sich ergeben.

Anmeldung, unbedingt erforderlich, bei Hans Schrott, Tel. 0472/545151

Herzlich willkommen!

KFB Verdings

Die KFBVerdings sucht für Ende Juli und Anfang August (2 Wochen von 09.00-12.00 Uhr) 2 Betreuerinnen für ca. 15 Kinder im Alter von 6-9 Jahren.

Voraussetzung: Volljährigkeit, Freude und Erfahrung im Umgang mit Kindern.

Informationen unter Telefon: 0472-855722 oder 0472-857070

Eine Welt Gruppe Latzfons

Die Eine Welt Gruppe Latzfons bedankt sich bei allen, die die Kuchenverkaufsaktion am Herz-Jesu-Sonntag zugunsten für Missionar Paul Fink unterstützt haben (Reinerlös €1.587,75).

Wir wünschen allen einen erholsamen Sommer.



Die Pizzeria Monika bleibt vom

23. Juni - 09. Juli 2008

wegen Ferien geschlossen!

SG Latzfons/Verdings

Neuer Ausschuss SG Latzfons/Verdings

Am Freitag, den 6. Juni 2008 fanden die Neuwahlen des Ausschusses der SG Latzfons/Verdings statt. Dabei wurde folgender neuer Ausschuss gewählt:

Unterthiner Hansjörg	Sektionsleiter
Rauter Florian	Vereins-Manager (Vize-Sektionsleiter)
Gasser Johann	Verantwortlicher 1. Mannschaft
Pfattner Konrad (Moar)	Schriftführer, Veranstaltungen
Pfattner Josef (Blosegger)	Kassier, Platzwart
Kerschbaumer Karl	Verantwortlicher Jugend
Raifer Rainhold	Jugend (Verdings)
Pfattner Rudi	Werbung, Jugend (Garn)
Pfattner Johann	Jugend, Werbung
Pfattner Konrad (Siedlung)	Zeugwart, Platzwart
Pfattner Thomas	Veranstaltungen, 1. Mannschaft
Troger Manuel	Öffentlichkeitsarbeit, Kassier

Dr. med. Edmund Mussner

Dr. med. Edmund Mussner ist vom 16. Juni bis 29. Juni 2008 abwesend.

Vertretung: Dr. Josef Mulser Tel. 0472/847081 oder 338/6999660

in Klausen:	Montag	8.30-11.00 Uhr
	Dienstag + Donnerstag	16.00 -18.00 Uhr
	Freitag	10.00 – 11.30 Uhr
in Lajen:	Dienstag	10.00 -11.00 Uhr

Bibliotheken

Mit dem Beginn der Sommerferien ändern sich die Öffnungszeiten der Bibliothek.

Ab 17. Juni 2008 gelten folgende Zeiten:

Latzfons:	Dienstag	17:00 – 19:00 Uhr
	Mittwoch	8:30 – 10:00 Uhr
	Freitag	16:30 – 18:00 Uhr
	Sonntag	10:00 – 11:00 Uhr (im Juli am 1. und 3. Sonntag, im August am 1., 3. und 5. Sonntag)
Verdings:	Mittwoch	10:15 – 12:15 Uhr
	Freitag	18:15 – 19:15 Uhr
	Sonntag	9:45 – 11:00 Uhr

Der Sommerstundenplan gilt bis zum Schulanfang.

LESESOMMER

Alle Grundschüler sind herzlich eingeladen auch dieses Jahr am Sommerlesepreis mitzumachen.

Der Lesesommer steht unter dem Motto „Der Sommer der kleinen Bücherforscher“.

Es wurden neue Bücher angekauft und wer mindestens fünf Bücher liest, erhält eine kleine Überraschung.

Die Aktion endet mit Schulbeginn.

Das Bibliotheksteam wünscht allen Lesern/Leserinnen schöne Ferien und viel Spaß beim Lesen.



1. BALLON-SOMMERSPIELE des ASV-LATZFONS

Heuer fanden erstmals am Samstag, 07. Juni, die BALLON-SOMMERSPIELE in der Turnhalle und vor der Schule statt, organisiert vom Amateursportverein Latzfons.

Teilnehmer waren die Schüler der Grundschule Latzfons mit Eltern, Lehrern und einigen auswärtigen Personen aus der näheren Umgebung.

Es war als Spielefest für Kinder rund um den Luftballon geplant worden. So konnten die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern (die übrigens auch fest mitgemacht haben, Kompliment!) die ca. 10 angebotenen "Disziplinen" ausgiebig durchprobieren, die teilweise Wettbewerbscharakter mit einem Punktesystem hatten. Die beliebtesten Spiele waren wohl "süßer Dartswurf", "dickster Ballonläufer" und "Spitz pass auf". Neben Riesenseifenblasen (im Freien) war auch ein realistischer Modellflugsimulator zu sehen, den jedes Kind mit der Fernsteuerung in der Hand testen konnte. Einige Spiele mussten leider wegen der schlechten Witterung ausfallen, da sie nur im Freien möglich gewesen wären.

Die Kinder lernten bei den Spielen ihre Bewegungen zu koordinieren und ihre Geschicklichkeit zu testen, jedenfalls konnten sie ihrem Spieldrang freien Lauf lassen.

Am Ende der Veranstaltung fand die Preisverteilung statt, wobei die Kinder ihre eigens angefertigten Spiele-Pässe mit den Gesamtpunkten gegen einen Sachpreis eintauschen konnten, es gab ein reges Gedränge an den Tischen um die besten Preise, aber kein Kind ist leer ausgegangen.

Den Abschluss bildete ein Ballonsteigen, mit Ballongas befüllte Luftballone und daran hängende Kontakt-Kärtchen (dem Finder und dem Besitzer des Kärtchens winkte ein Preis) stiegen dem Himmel entgegen, bald war keiner mehr zu sehen. Durch den Regen dürften aber die meisten Kärtchen im Umkreis von 30km zu liegen gekommen sein, sonst wären weit größere Entfernungen möglich gewesen. Bis zu diesem Tag wurden bereits 6 Kärtchen gefunden, die glücklichen Gewinner waren: 1. Katja Rungger (Finderin Judith Rungger bei Moar zu Viersch -Wiese); 2. Sarah Mair (Finder Jan Kantioler nahe der Klausner Hütte); 3. Lea Thaler (Finder Jonas Senn bei Lahnwiesen); 4. Vivien Senn (Finder Matthias Senn bei Moar Train); 5. Martin Torggler (Finder Thomas Pfattner auf einer Wiese); 6. Leon Felderer (Finderin Silvie Schrott hinterm Haus). Wir gratulieren!

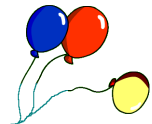
Vielen Dank den freiwilligen Helfern, die fest angepackt haben, ohne lang zu fragen.

Finanziell unterstützt haben neben dem Amateursportverein Latzfons die folgenden Sponsoren: Bauunternehmen Oberrrauch, Hydrauliker Gasser Johann, Tischlerei Waldboth, Thaler Albin Transporte, Tischlerei Höller Anton, Bar Moar.

Sachgeschenke, Gutscheine u.a. gespendet haben: Volksbank Latzfons, Speedelectron, Brunner Barbara OHG, Bäckerei Hasler, Torggler Rodelbau, Gasthaus Oberwirt-Feldthurns, Schrott Ingrid Geschäft, Metzgerei Pfattner Johann, Konsum OHG, Meraner Sägewerk, Gasthaus Weisses Kreuz, Pizzeria Monika.

Wir danken recht herzlich!!

Euer AMATEURSPORTVEREIN LATZFONS



1. Latzfonser Goasslschnöllermeisterschaft

Am Sonntag, den 29. Juni 2008
findet in Steineben eine
Goasslschnöllermeisterschaft statt.

Beginn des Wettbewerbs ist um
10.30 Uhr,

Anmeldung bis spätestens 9.30
Uhr.

Für musikalische Unterhaltung
sorgen „Die Gitschberger“.

Es sind alle eingeladen mit zu
„krochn“.

Wer sich schon vorher anmelden
möchte bzw. noch weitere Infos
haben möchte, kann sich bei
Elisabeth (328/0822808) melden.

Für Speis und Trank sorgen

Bauernjugend Latzfons/Verdings und
Bar/Restaurant Steinebentreff



DONN LOSSMRS AMOL SO RICHTIG KROCHN!!!

Amateursportverein Klausen

Mitteilung des Hauptausschusses

1. Alpenduathlon Klausen – Latzfonserkreuz vom Samstag 07.06.2008

Der Amateursportverein Klausen möchte sich auf diesem Wege bei allen Latzfonser/innen bedanken, die zum guten Gelingen des 1. Alpenduathlons von Klausen auf das Latzfonserkreuz beigetragen haben und entschuldigt sich nochmals für die Sperre der Tinnetalstrasse bis zum Kühhof.

Ein ganz großes Vergelts Gott gilt der FREIWILLIGEN FEUERWEHR von LATZFONS, die den Strassendienst erledigt hat.
Danke !!!

Der Präsident des Asv Klausen
Schrott Siegfried

Eisacktaler Almsound

Die Gruppe Eisacktaler Almsound bedankt sich bei allen für die Unterstützung bei der diesjährigen Vorausscheidung des Grand Prix der Volksmusik.

Leider konnten wir dieses Mal nicht eine so gute Platzierung wie im Vorjahr erzielen – wir sind trotzdem mit dem Ergebnis sehr zufrieden!

Danke

Eisacktaler Almsound

Fußpflegedienst in Latzfons

Der Sozialsprengel Klausen teilt mit, dass am

Dienstag den 17.06.2008

eine Fußpflege für Senioren im Untergamperhaus angeboten wird.

Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflegedienst Klausen von 8:00 Uhr bis 10:00 Uhr (0472/847202) notwendig.

„my FamilyPass“ – Die Südtiroler Familienkarte

Vorteile sichern und sparen ... all das ist auch für Ihre Familie ganz einfach ... mit **„my FamilyPass“ – der kostenlosen Südtiroler Familienkarte.**

Bereits 8.000 Familien haben die Karte angefragt bzw. erhalten.

Über 80 Vorteilsgeber (Geschäfte, Unternehmen und Organisationen), mit über 130 Strukturen in und außerhalb Südtirol bieten Ihnen besondere Vorteile bzw. Preisnachlässe ... und es werden laufend mehr!

Voraussetzung: mindestens ein minderjähriges Kind und ordentlicher Wohnsitz in Südtirol

Anmeldung unter www.myfamilypass.it oder in jeder Raiffeisenkasse.

Also anmelden und weitersagen!

Ein Projekt des Katholischen Familienverbandes Südtirol in Zusammenarbeit mit der Transkom KG sowie in Koordination und mit freundlicher Unterstützung von: Abteilung Deutsche Kultur und Familie; Abteilung Handwerk, Industrie und Handel und dem Raiffeisenverband Südtirol.

Stellenangebot

Wir stellen Briefträger in **St. Christina – Wolkenstein – Klausen** ein.

Für den Zeitraum von JUNI-SEPTEMBER 2008 und OKTOBER-DEZEMBER 2008

Erforderte Dokumente: **Führerschein „B“ und
Zweisprachigkeitsnachweis**

Für weitere Auskünfte können sie sich an das Postamt Klausen wenden. Tel. 0472/848650

Schützenkompanie Latzfons

Einladung zur Segnung des Wegkreuzes auf der Koatlocka

Die Schützenkompanie Latzfons ladet alle recht herzlich zur Segnung des neuen Wetterkreuzes auf der Koatlocka ein.

Die Segnung durch Schützenkurat Kr. Dr. Paul Rainer findet am Sonntag, den 22. Juni um 14:30 Uhr statt.

Programm:

- Begrüßung
- Segnung
- Wegkreuz – Gedanken durch Dr. Paul Rainer
- Grußworte
- Abschluss

Musikalische Umrahmung mit Stefan, Dieter und Stefan

Anschließend gemütliches Beisammensein.

Auf zahlreiches Kommen freut sich die Schützenkompanie Latzfons.

Freiwilliger Zivildienst bei der Caritas

Freiwilliger Zivildienst bei der Caritas: Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen

Jugendliche im Alter zwischen 18 und 28 Jahren können sich ab sofort für den Freiwilligen Zivildienst bei der Caritas bewerben / Der Dienst kann in Südtirol, im restlichen italienischen Staatsgebiet oder im Ausland abgeleistet werden / Monatlich erhalten die Jugendlichen ein Entgelt von 433,80 Euro und sind sozial versichert.

Fünf junge SüdtirolerInnen leisten derzeit im Auftrag der Caritas den Freiwilligen Zivildienst in Südtirol und in anderen Ländern. Klara Untermarzoner und Matteo Defant arbeiten mit obdachlosen Menschen, die aufgrund schwieriger Lebensumstände aus der Bahn geraten sind und jetzt Hilfe suchen. In zwei Einrichtungen der Caritas unterstützen sie diese Frauen und Männer auf dem schwierigen Weg zurück ins „normale“ Leben. Gerd Seebacher organisiert innerhalb der youngCaritas Projekte von und für ehrenamtlich engagierte Jugendliche. Michael Pircher ist als „Weißhelm“ der Caritas Frosinone als Friedensarbeiter in Ruanda tätig. Er unterstützt in der Stadt Giseny Straßenkinder und arbeitet in Kleinkreditprojekten mit. Nadja Rainer leistet ihren Dienst im Auftrag der italienischen Caritas in einem Kindergarten im Kosovo.

Wer Interesse hat, den Freiwilligen Zivildienst bei der Caritas abzuleisten, ist eingeladen, sich bis 7. Juli 2008 bei der Caritas-Mitarbeiterin Kerstin Oschmann unter Tel. 0471 304 333 oder per Mail unter info@youngcaritas.bz.it zu melden. Sie steht für unverbindliche Informationen zur Verfügung und bespricht mit Interessierten auch die Möglichkeit, ihren Einsatz außerhalb von Südtirol abzuleisten.

2. Birmehl-Duathlon in Verdings

Der ASV Verdings veranstaltete am 31.05.2008 die 2. Auflage des Birmehl-Duathlons (Mountainbike und Laufen) bei welchem 41 Paare und 13 Einzelkämpfer teilgenommen haben.

Um 15:30 Uhr erfolgte der Startschuss am Dorfplatz von Verdings und die Radfahrer begaben sich auf die ca. 13 km lange Strecke. Überlegener Sieger bei den Einzelkämpfern war Heiss Karl aus Klausen, welcher die Strecke in einer Zeit von 1:10.42 absolvierte. In der Kategorie Männer Einzel bis Jahrgang 69 verteidigte in der Kategorie Einzel Capovilla Alex in einer Zeit von 1:12:40 seinen Titel vom Vorjahr. Auch bei den Frauen Einzel gewann wie schon im Vorjahr Zemmer Ruth aus Klausen in einer Zeit von 1:36.01.

Eine Topleistung boten auch die Paare, allen voran der erst 17jährigen Verdinner Gerhard Kerschbaumer, frisch gebackener Vize-Europameister im Mannschafts-Mountainbike. In nur 34:29 Minuten schaffte er zeitgleich mit Hofer Franz aus Eppan die anspruchsvolle Strecke. Da der Partner von Gerhard auch die Laufstrecke in einer hervorragenden Zeit schaffte war diese Team auch heuer in der Kategorie unter 80 Jahre unschlagbar. Mit der insgesamt Drittbesten Zeit von 1:07.57 gewannen die Grödner Piazza Thomas und Senoner Hugo in der Kategorie Staffel über 80 Jahre. Die Mixed-Kategorie gewann der Latzfonser Schrott Hans und die Feldthurnerin Kerschbaumer Luzia in einer Zeit von 1:26:46.

Der absolut schnellste auf der Laufstrecke war Kostner Florian. Er lief die 8,5 km lange Strecke in nur 30:10. Auch die Zuschauerkulisse auf dem Dorfplatz von Verdings war beeindruckend und spornte die Teilnehmer zu Höchstleistungen an. Auch heuer haben neben den Topathleten auch wieder viele „Breitensportler“ an dieser Veranstaltung teilgenommen.

Im Vorfeld des Duathlons wurde auch ein Mountainbike-Rennen für Kinder veranstaltet. Hierbei waren die schnellsten der einzelnen Kategorien: Faltner Alex, Kerschbaumer Stefan, Unterthiner Matthias, Gasser Daniel und Raifer Julia

Rennergebnisse:

Kategorie Frauen Einzel

	Radfahrer	Zeit Rad	Läufer	Zeit Laufen	Gesamtzeit
1	Zemmer Ruth	50:27.87	Zemmer Ruth	45:33.79	1:36:01.66

Kategorie Männer Einzel 68 und älter

1	Heiss Karl	36:28.26	Heiss Karl	34:13.80	1:10:42.06
2	Brugger Christof	45:12.53	Brugger Christof	35:36.15	1:20:48.68
3	Blasbichler Josef	44:03.42	Blasbichler Josef	38:25.30	1:22:28.72
4	Berger Johann	53:51.13	Berger Johann	41:46.86	1:35:37.99

Kategorie Männer Einzel bis 69

1	Capovilla Alex	37:00.34	Capovilla Alex	35:39.93	1:12:40.27
2	Lercher Karl	38:29.70	Lercher Karl	35:29.26	1:13:58.96
3	Steiner Herbert	41:50.90	Steiner Herbert	38:05.78	1:19:56.68
4	Rabensteiner Alexander	42:04.55	Rabensteiner Alexander	38:36.51	1:20:41.06

Kategorie Staffel Frauen

1	Gasser Melanie	1:03:21.97	Steinmann Irmgard	48:02.15	1:51:24.12
---	----------------	------------	-------------------	----------	------------

Kategorie Staffel mixed

1	Schrott Hans	38:19.63	Kerschbaumer Luzia	48:26.57	1:26:46.20
2	Runggaldier Günther	44:46.14	Perathoner Christine	43:08.30	1:27:54.44
3	Oberhofer Max	39:40.36	Blasbichler Dorothea	48:26.93	1:28:07.29
4	Kostner	43:03.08	Mitterstieler	46:02.91	1:29:05.99

	Samuel		Hilde		
5	Rungger Raimund	45:39.40	Rungger Anna	43:56.36	1:29:35.76

6	Hasler Toni	41:50.90	Pfattner Elisabeth	49:53.66	1:31:44.56
7	Torggler Siegfried	46:29.78	Blasbichler Maria	48:02.43	1:34:32.21
8	Miterrutzner Peter	44:05.98	Stoffner Sonja	51:40.87	1:35:46.85
9	Steinacher Ewald	53:48.72	Goller Rita	45:53.66	1:39:42.38
10	Gruber Franz	53:58.59	Brunner Margrit	1:02:13.41	1:56:12.00
11	Weissensteiner Jolanda		Faltner Konrad		1:57:54.45

Kategorie Staffel männlich über 80 Lj

1	Piazza Thomas	35:48.08	Senoner Hugo	32:09.78	1:07:57.86
2	Mair Reinhard	41:49.15	Stuefer Franz	36:32.65	1:18:21.80
3	Malferttheiner Werner	45:05.66	Plunger Engelbert	35:44.03	1:20:49.69
4	Obrist Günther	46:24.96	Gamper Paul	34:32.32	1:20:57.28
5	Fink Christian	44:17.62	Leitempergher Horst	39:09.64	1:23:27.26
6	Gruber Sepp	49:29.28	Pfattner Konrad	35:18.69	1:24:47.97
7	Hasler Bartl	50:32.79	Frötscher Josef	39:16.05	1:29:48.84
8	Sellemond Augustin	50:31.21	Obrist Sepp	42:15.53	1:32:46.74

Kategorie Staffel Männlich bis 80 LJ

1.	Kerschbaumer Gerhard	34:29.49	Volgger Manfred	31:28.31	1:05:57.80
2.	Holzknacht Markus	36:40.43	Obexer Martin	30:43.46	1:07:23.89

3.	Vikoler Luis	37:27.40	Pupp Hannes	32:17.06	1:09:44.46
4.	Hofer Franz	34:29.49	Cogoli Christian	36:29.99	1:10:59.48
5.	Rabensteiner Fabian	37:23.35	Kußtatscher Fabian	34:11.00	1:11:34.35
6.	Runggaldier Markus	43:27.06	Kostner Florian	30:10.13	1:13:37.19
7.	Steiger Andreas	42:01.80	Kaser Philip	33:44.93	1:15:46.73
8.	Putzer Roman	39:13.42	Kofler Christof	37:53.31	1:17:06.73
9.	Mair Hannes	46:04.22	Höller Alexander	32:07.14	1:18:11.36
10.	Waldboth Georg	47:54.28	Kantioler Markus	32:37.15	1:20:31.43
11.	Rienzner Anton	43:29.64	Olivotto Albin	38:45.91	1:22:15.55
12.	Hasler Michael	49:36.67	Rauter Alexander	34:42.17	1:24:18.84
13.	Rofner Erich	44:27.49	Torggler Thomas	40:59.98	1:25:27.47
14.	Plattner Christof	46:40.37	Prader Paul	38:54.17	1:25:34.54
15.	Plattner Patrick	45:45.10	Wieland Christian	40:45.39	1:26:30.49
16.	Weisstener Günther	48:13.28	Rastner Michael	38:32.92	1:26:46.20
17.	Beck Daniel	40:05.18	Schorn Moritz	47:47.87	1:27:53.05
18.	Rungger Simon	51:07.65	Kerschbaumer Meinrad	44:49.44	1:35:57.09

DANKE an alle Helfer

Voraussetzung für die Organisation und Durchführung dieser sportlichen Veranstaltung waren die vielen fleißigen Hände. Für den Einsatz bedanken wir uns bei allen freiwilligen Mitarbeitern recht herzlich, insbesondere bei der Zeitnehmung, Feuerwehr Verdings Pardell, den Grundbesitzern der Wege und Parkplätze sowie den Sponsoren Baufirma Meraner und

Heizungs-Sanitär-Solartechnik Blasbichler Josef aus Verdings und all jenen welche einen Sachpreis spendiert haben.

Der ASV Verdings und das Duathlon-Organisationsteam

Kleinanzeiger

- Pericles Ohg Klausen – Versicherungen – Autoagentur – ACI sucht ab 01. Juli 2008 Schulabgänger/in mit Matura oder Abschluss der Berufsschule mit guten Deutsch- und Italienischkenntnissen als Büroangestellte/r in Jahresstelle! Tel. 0472/847447 Fax 0472/846068 E-Mail info@pericles-ohg-snc.it
- „HIRSCHENWIRT“ sucht für den Zeitraum von Mitte Juli bis Ende November eine Frau zur Mithilfe (auch Teilzeit) in der Küche. Tel. 0472/545184 oder 333/1262875 (Barbara)
- Verkaufe einen großen Rechen (Maschinenrechen) um € 10,00 Tel. 347/5575415

Für diese Ausgabe sind Josef Moosmayr und Rita Pfatner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 29. Juni 2008 und wird von Georg Schrott (Tel. 338/7829465) und Roland Mitterrutzner (Tel. 0472/545041) gestaltet. Abgabetermin ist der 25. Juni 2008. Beiträge können immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse echo@latzfons.it gesendet werden.



Die Südtiroler Volksbank ist eine persönliche Bank.

Dies bedeutet, tagtäglich einer anspruchsvollen und differenzierten Kundschaft gerecht zu werden. Dies bedeutet aber auch, fest im Boden unseres Landes verwurzelt zu sein und zugleich über die Grenzen hinauszublicken. Eine persönliche Bank sind wir geblieben, weil wir nicht Größe um ihrer selbst willen anstreben, sondern weil wir seit jeher auf Kompetenz, Kundenorientierung und Neuerung setzen.

